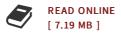




## The Translations Made from the Original Aramaic Gospels

## By Charles Cutler Torrey

The classics. Us, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*. This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can usually download a free scanned copy of the original book (without typos) from the publisher. Not indexed. Not illustrated. 1912 edition. Excerpt: .the circumcision of the child John. The narrator then adds that fear fell upon all the neighbors, and that these things were talked about in all that region, men saying: What is to become of this boy, for the hand i.e. the miraculous power) of the Lord is with him! But our Greek translation has made the astonished exclamation consist only of the question, What is to become of this boy? while the added reason, that the power of Yah we was shown in these miracles which were talked about, is now changed into a general remark made by the narrator himself. The original had simply 13J!TI!T T O, and the rendering should have been: for the hand of the Lord is with him, eo-rt instead of ty. The zeugma in verse 64, avecoxdv & To arofia avrov Kox fj yXaaa avrov, his mouth...



## Reviews

These sorts of ebook is the perfect publication accessible. I really could comprehended every little thing out of this created e ebook. I am very happy to inform you that this is basically the very best ebook i actually have study within my personal life and might be he finest pdf for ever. -- Favian O'Kon

This publication is wonderful. It is amongst the most remarkable pdf i have got read. Its been written in an exceptionally basic way and it is merely after i finished reading through this pdf in which really transformed me, alter the way i really believe. -- Shayne Schneider